

Рекомендации после проведения ЭГДС с биопсией

EGD with Biopsy Discharge Instructions



THE OHIO STATE UNIVERSITY
WEXNER MEDICAL CENTER

- Samples of tissue were taken today that will be sent to the lab. You will get a letter or call to let you know the results. If you have not gotten your results in 2 weeks, call the number listed and ask for your results.
- Take your usual medicines as directed and follow up with your primary care provider as scheduled.
- You should expect to have some abdominal gas and belching from your mouth after the procedure.
- Follow these care guidelines during your recovery for the next 24 hours.
- **If you have any questions or concerns, please call 614-293-6255.**
- Взятые у вас образцы тканей будут отправлены для исследования в лабораторию. Результаты сообщат вам письмом или по телефону. Если вы не получите результаты через 2 недели, позвоните по указанному номеру.
- Принимайте лекарства в соответствии с рекомендациями и придите на прием к врачу в установленный срок.
- После процедуры у вас могут быть газы и отрыжка.
- Выполняйте эти рекомендации следующие 24 часа.
- **Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните по телефону 614-293-6255.**

After sedation medicine

You have been given medicines during your procedure that might make you sleepy and weak. To prevent problems:

- Rest for the rest of the day after you are home. You should be back to your normal activity tomorrow.
- **For the next 24 hours:**
 - **Do not drink** alcoholic beverages.
 - **Do not make any important decisions** or sign any legal forms.
 - **Do not work around machinery or power equipment.**

После введения седативных средств

Во время процедуры вам вводились лекарства, которые могут вызывать сонливость и слабость. Для предотвращения проблем:

- Сегодня отдохните дома. Вы сможете заниматься своими обычными делами на следующий день.
- **В ближайшие 24 часа:**
 - **Не употребляйте** алкогольные напитки.
 - **Не принимайте важные решения** и не подписывайте юридические документы.
 - **Не управляйте механизмами и оборудованием.**

The medicines used for sedation may make you feel nauseated.

- Start with clear liquids, such as tea, jell-o, broth and ginger ale. As you feel better you may add soft foods such as pudding and ice cream.
- When you no longer feel nauseated, you may try your normal diet.

You should be back to eating your normal meals after 24 hours.

Call if you have any of these problems

- Fever of 101 degree F or 38 degrees C
- Bleeding from the rectum
- Black stools or blood in your bowel movements
- Nausea with vomiting that does not ease after a few hours
- Abdominal pain or bloating after 24 hours
- No bowel movements for 48 hours or more
- Fainting

IV site care

- You can remove the band aid from your IV site after 2 hours.
- If you site is red or swollen, place a warm, damp washcloth on the site for 20 minutes every hour, until the redness or swelling stops or decreases.
- **If the swelling gets worse or there is more redness after 24 hours, call the number listed above.**

Из-за седативных средств вас может тошнить.

- Сначала употребляйте прозрачные жидкости: чай, бульоны, имбирный эль и желе. Когда почувствуете себя лучше, можно начать принимать легкую пищу, например пудинг и мороженое.
- Когда перестанете испытывать тошноту, можно питаться как обычно.

Вы сможете вернуться к обычному питанию через 24 часа после процедуры.

Позвоните, если у вас наблюдается любой из следующих симптомов

- Температура 101 °F или 38 °C
- Выделения крови из прямой кишки
- Стул черного цвета или с кровью
- Тошнота со рвотой, которая не проходит несколько часов
- Боль или вздутие живота спустя 24 часа
- Отсутствие стула в течение 48 часов
- Обморок

Уход за местом установки капельницы

- Лейкопластырь с места установки капельницы можно снять через 2 часа.
- При покраснении или припухлости прикладывайте к этому месту теплые влажные махровые салфетки каждый час на 20 минут, пока покраснение или припухлость не исчезнет или не уменьшится.
- **При увеличении припухлости или покраснения спустя 24 часа позвоните по номеру, указанному выше.**

EGD with Biopsy Discharge Instructions. Russian

При возникновении вопросов обратитесь к врачу или лечащему персоналу.

Подробную информацию можно запросить в Медицинской библиотеке по телефону **614-293-3707** или электронной почте **health-info@osu.edu**.

© 26 февраля 2016 г. Медицинский центр Векснера при Университете штата Огайо